

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор

по учебно-методической работе

А.А.Панфилов

« 17 » 03 2016 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ИСТОРИЯ ДИАЛЕКТОВ**

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование

Профиль/программа подготовки: Немецкий язык. Английский язык

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоем- кость зач. ед./час.	Лек- ций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. Работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
4	3/108	18	-	-	45	экзамен (45)
<b>Итого</b>	<b>3/108</b>	<b>18</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>45</b>	<b>экзамен (45)</b>

Владимир 2016

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения дисциплины «История диалектов» являются:

- изучение основных типологических особенностей строя немецкого языка в диакронии, а также на различных исторических этапах его развития в контексте общегерманских и ареальных особенностей его языкового наследия, с учетом его функционально-типологической, территориальной и социо-коммуникативной дифференциаций (литературный стандарт, обиходно-разговорный язык, диалекты и социолекты);
- формирование у студентов знаний и умений, позволяющих интерпретировать явления современного немецкого языка в исторической перспективе и объяснять истоки их возникновения.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б.1. Вариативная часть. Дисциплины по выбору» ФГОС ВО по направлению подготовки ВО 44.03.05 – Педагогическое образование (бакалавриат). Профиль «Немецкий язык. Английский язык».

Для усвоения курса требуется владение общей теорией языкознания, основами сопоставительного метода, базовой практической грамматикой и практической фонетикой немецкого языка, знаниями о истории немецкоязычной литературы Средних веков и Нового времени, основами исторического страноведения, а также знание ключевых исторических событий и культурных типов в истории немецкоязычных этносов и государств (Германии, Австрии, Швейцарии).

Знания, полученные в ходе изучения истории немецкого языка, будут использоваться в курсах стилистики, теоретической грамматики, лексикологии, теоретической фонетики, а также в дисциплинах специализации и при изучении курса методики преподавания немецкого языка как иностранного.

## **3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Процесс изучения данной дисциплины направлен на формирование следующих компетенций (в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП):

Способность использовать основы философии и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения (ОК-1).

Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции (ОК-2)

Готовность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов (ПК-4)

Готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

1) **Знать:** основные мировоззренческие тенденции немецкоязычного мира Средневековья и Нового времени (ОК-1), основные закономерности историко-культурного развития немецкой нации (ОК-2), ценностные характеристики изучаемой дисциплины для последующей педагогической деятельности (ПК-4), основы теории исторической фонетики, грамматики, лексикологии немецкого языка, основы теории литературного стандарта и диалектологии, методы сбора и анализа языковых исторических данных (ПК-11).

2) **Уметь:** применять сравнительно-сопоставительный метод при анализе диалектных текстов и в этимологических исследованиях (ОК-1, ПК-11), обобщать закономерности германского исторического процесса (ОК-2), выявить и охарактеризовать социально-педагогический потенциал основных теоретических положений изучаемой дисциплины (ПК-4).

3) **Владеть:** культурой мышления сравнительно-сопоставительных исследований, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, содержащейся в древних текстах различной диалектальной принадлежности, к выбору путей эффективного достижения адекватной интерпретации древнего текста (ОК-1, ПК-11), толерантным восприятием культурных различий и традиций Германии и России (ОК-2), навыками мотивации к изучению языка посредством основных положений изучаемой дисциплины (ПК-4).

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ История диалектов

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

№ п / п	Раздел дисциплины (тема)	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)							Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС	КП / КР			
1	Введение в историю немецких диалектов. Период германской общности.	4	1-6	6					15		3/50%	Рейтинг-контроль № 1 (6 недель)
2	Дописьменный и древневерхненемец-	4	7-12	6					15		3/50%	Рейтинг-контроль № 2

	кий период развития немецких диалектов.									(12 неделя)
3	Средневерхненемецкий и ранненововерхненемецкий период развития немецких диалектов.	4	13-18	6				15	3/50%	Рейтинг-контроль № 3 (18 неделя)
<b>Всего</b>				<b>18</b>				<b>45</b>	<b>9 / 50%</b>	<b>экзамен (45) – 4 семестр</b>

### ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Введение в историю немецких диалектов. Период германской общности.  
История немецких диалектов как теоретическая дисциплина. Объект и задачи курса. Связь истории языка с другими дисциплинами лингвистического цикла. Методы, применяемые в историко-лингвистических исследованиях. Развитие сравнительно-сопоставительного языкознания применительно к германским языкам. Периодизация истории немецкого языка. Источники. Классификация германских племен. Современные германские языки и их происхождение. Культура и общественно-политическое устройство древних германцев. Древнегерманская мифология. Руны.

2. Дописьменный и древневерхненемецкий период развития немецких диалектов.  
Становление германской государственности. Меровинги и Каролинги. Принятие христианства. Заимствование и адаптация латинского алфавита в немецких диалектах. Система древнегерманских звуков в сравнении с индоевропейской. Первое (германское) передвижение согласных. Второе (верхненемецкое) передвижение согласных в немецких диалектах. Формирование немецкого диалектального пространства. Преломление. Умлаут. Морфологическая классификация глаголов. Грамматические категории глагола в немецких диалектах: лицо, число, время, наклонение. Историческое спряжение сильных и слабых глаголов. Ряды аблаута в системе сильных глаголов. Аористо-презентные глаголы. Йот-презентные глаголы. Претерито-презентные глаголы. Атематические глаголы. Характеристика древневерхненемецких памятников по диалектам. Деятельность Ноткера Немецкого.

3. Средневерхненемецкий и ранненововерхненемецкий период развития немецких диалектов.

Общеисторический и общекультурный контекст средневерхненемецкого и ранненововерхненемецкого периодов. Литературные памятники немецких диалектов. Развитие [s] в [ʃ] в группах согласных. Исчезновение h в инлауте и ауслауте. Появление фонемы [ŋ]. Исчезновение полугласных. Центральное немецкое ослабление согласных. Качественная и количественная редукция безударных гласных. Дифтонгизация старых долгих гласных верхнего подъема. Монофтонгизация старых дифтонгов ie, io, üe. Развитие аналитических форм действительного и страдательного залога. Формирование современной системы склонения и образования множественного числа существительных. Артикль. Развитие немецкого синтаксиса в диалектах. Особенности выражения отрицания. Становление рамочной конструкции. Диалектное членение немецкой языковой области. Современный немецкий язык и область его распространения. Литературный немецкий язык и его национальные варианты на различных этапах исторического развития. Раз-

вите письменности. Формирование языковой литературной нормы немецкого языка. Заимствования и словообразовательные модели в истории немецких диалектов.

## **5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В учебном процессе предусмотрено использование активных и интерактивных форм занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Ведущими методами практических занятий являются: метод коллективного обсуждения, метод интерактивного тренинга.

Метод групповых дискуссий. Он сочетает отдельные свойства и функции тестов и деловых игр. Суть этого метода заключается в том, что нескольким участникам дается одинаковое задание, которое они должны выполнить вначале индивидуально, затем посредством группового обсуждения должны принять общее решение.

Метод проектов – система обучения, при которой студенты приобретают знания в процессе планирования и выполнения постепенно усложняющихся заданий (проектов) в области сравнительно-исторического анализа языковых фактов. Применение метода проектов в обучении невозможно без привлечения исследовательских методов, базирующихся на теоретическом материале курса, таких как – определение проблемы, вытекающих из нее задач исследования; выдвижения гипотезы их решения, обсуждения методов исследования; анализ имеющихся данных.

При подготовке к практическим занятиям предусматривается активное использование работы с веб-ресурсами в Интернете, использование студентами поисковых систем с целью самостоятельного сбора информации. Обязательным является также использование *информационных технологий*: интерактивной доски для демонстрации презентаций, использования электронных образовательных ресурсов. Подробнее см. «Методические указания к практическим занятиям», представленные в УМК дисциплины.

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

Текущий контроль и промежуточная аттестация знаний студентов проводятся в соответствии с «Положением о рейтинговой системе комплексной оценки знаний студентов во Владимирском государственной университете имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых» от 16.05.2013.

### **Примерные задания для проведения рейтинг-контроля**

#### **Рейтинг-контроль № 1**

1. В группе германских языков вымершие языки относятся к
  - а) восточногерманской подгруппе
  - б) западногерманской подгруппе
  - в) северогерманской подгруппе
2. Аблаут корневого гласного вызывался следующими факторами
  - а) конечным сонантом основы

б) i, j в последующем слого

в) а,е в предыдущем слого

г) причины не установлены

3. Второе передвижение согласных

а) выделило германские языки из индоевропейских

б) двигалось с востока на запад

в) не охватило северные диалекты

г) закончилось в ранненововерхненемецкий период

4. Германские племена, не принимавшие участие в завоевании Британии:

а) готы

б) саксы

в) англы

г) юты

д) фризы

е) викинги

5. Германские племена, захватившие территорию Галлии, давшие современное название этой территории:

а) фризы

б) саксы

в) франки

г) швабы

6. Германские языки не включают:

а) шведский

б) датский

в) финский

г) фарерский

д) исландский

е) норвежский

7. На фризском языке разговаривают на территории:

а) Нидерландов

б) Германии

в) Бельгии

г) Швейцарии

8. К основателям сравнительно-исторического метода относится:

а) Ф. Бопп

б) Р. Раск

в) Ф. де Соссюр

г) К. Линней

9. Соответствие языка и подгруппы:

1	<i>немецкий</i>	<i>1.западно-германская</i>
2	<i>датский</i>	<i>2.северо-германская</i>
3	английский	
4	норвежский	

5	французский	
6	фарерский	
7	идиш	
8	африкаанс	
9	голландский	
10	фризский	
11	исландский	
12	ирландский	
13	готский	
14	шведский	

### Рейтинг-контроль № 2

1. Первые письменные памятники немецкого языка появились
  - а) в 4 веке
  - б) в 9 веке
  - в) в 8 веке
  - г) в 1 в н.э.
2. Самой древней графикой немецкого языка является
  - а) фрактура
  - б) каролингские минускулы
  - в) антиква
3. По своему характеру литература древневерхненемецкого периода
  - а) бюргерская
  - б) религиозная
  - в) рыцарская
  - г) университетская
4. Умлаут – это явление
  - а) индоевропейское
  - б) общегерманское
  - в) исключительно немецкое
  - г) заимствованное из французского языка
5. в формах nehmen – nimmt чередование гласных обусловлено
  - а) преломлением
  - б) умлаутом
  - в) аблаутом
6. в формах kennen – kannte чередование гласных обусловлено
  - а) преломлением
  - б) умлаутом
  - в) аблаутом
7. в формах helfen – half чередование гласных обусловлено
  - а) преломлением
  - б) умлаутом
  - в) аблаутом

8. В ходе развития системы немецкого существительного исчез падеж
- а) Lokativ
  - б) Vokativ
  - в) Instrumentalis
  - г) Ablativ
9. Тематические гласные никогда не стояли
- а) в претерите сильных глаголов
  - б) в презенсе сильных глаголов
  - в) при склонении существительных
10. Основателем Священной Римской империи германской нации (Первого Рейха) был
- а) Карл Великий
  - б) Фридрих Барбаросса
  - в) Ноткер Немецкий
11. Умлаут- это случай фонетической
- а) аккомодации.
  - б) редукции
  - в) ассимиляции
  - г) фонологизации
12. Общегерманский язык является:
- а) аналитическим
  - б) синтетическим
  - в) полисинтетическим
  - г) аналитическим с элементами синтетического
13. Тип склонения существительных в общегерманский период базировался на
- а) роде
  - б) основообразующем суффиксе
  - в) числе
  - г) лексическом значении
14. Какой из общегерманских типов именных основ ВОследствии давал в германских языках слабое склонение существительных основы на гласную
- а) основы на согласную
  - б) корневые основы
15. С помощью прибавления дентального суффикса образуют формы прошедшего времени глаголы
- а) сильные
  - б) слабые
  - в) претерито-презентные
  - г) атематические
16. К группе претерито-презентных немецких глаголов в дрвн. не относится глагол
- а) wissen
  - б) können
  - в) sollen
  - г) wollen
17. Претерито-презентные глаголы являются основой современных
- а) переходных глаголов



- б) модальных глаголов
  - в) глаголов с отделяемыми приставками
18. Глагол «быть» во всех индо-европейских языках является

- а) сильным
- б) слабым
- в) супплетивным
- г) переходным

19. В дрвн. период существительные имели следующие грамматические категории:

- а) числа, падежа;
- б) только числа;
- в) падежа, числа, грамматического рода.

20. Супплетивными глаголами назывались

- а) глаголы с чередованием корневых гласных;
- б) глаголы, образующие свои грамматические формы от различных корней;
- в) глаголы с суффиксацией.

### Рейтинг-контроль № 3

1. Средневерхненемецкий период связан с таким историческим явлением как

- а) Крестовые походы
- б) Великое Переселение народов
- в) Реформация
- г) европейское Просвещение

2. Традиционно рамки средневерхненемецкого периода обозначаются как

- а) 11 - 14 вв.
- б) 2 – 10 вв.
- в) 8 – 11 вв.
- г) 5 – 10 вв.

3. К факторам, способствовавшим становлению письменной нормы немецкого языка в ранненововерхненемецкий период **не** относится

- а) Реформация
- б) изобретение книгопечатания
- в) деятельность языковых обществ
- г) деятельность канцелярий

4. Устная норма немецкого литературного языка формировалась в нововерхненемецкий период на базе

- а) берлинского полудиалекта
- б) восточносреднемецких диалектов
- в) письменной нормы классической литературы
- г) верхненемецкого произношения представителей нижнемецких диалектов

5. Звук [z] впервые появляется в

- а) древневерхненемецком периоде
- б) средневерхненемецком периоде
- в) ранненововерхненемецком периоде
- г) нововерхненемецком периоде

6. Причина фонологизации умлаута в средневерхненемецкий период это –

- а) переход сорна в d
  - б) редукция гласных в безударных слогах
  - в) первый перебой согласных
  - г) дифтонгизация старых индоевропейских монофтонгов
7. Термины синкопа и апокопа описывают
- а) акцентно-интонационные модели языка
  - б) ассимилятивную перестановку звуков основы
  - в) степень оглушения звонких согласных на конце морфем и в абсолютном исходе слова
  - г) степень редукции безударных гласных
  - д) место редукции безударных гласных
8. Современные правила долготы и краткости гласных сформировались в
- а) ahd
  - б) mhd
  - в) fhhd
  - г) являются исконными в немецком языке
9. Редуцированные формы имеет глагол
- а) tun
  - б) sein
  - в) haben
  - г) denken
10. Сильные глаголы имели 4 формы
- а) в дописьменный период
  - б) имеют и сейчас
  - в) в дописьменный и древневерхненемецкий
  - г) вплоть до ранненововерхненемецкого периода
11. Значение будущего времени никогда не выражалось в немецком языке с помощью
- а) презенса
  - б) темпоральных наречий
  - в) конструкцией haben + инфинитив
  - г) конструкцией wollen + инфинитив
12. неопределенный артикль возник
- а) из местоимения
  - б) из наречия
  - в) из числительного
  - г) из модальной частицы
13. Отрицание nicht возникло
- а) из отрицания ni + суффикс прилагательного
  - б) из конструкции ni habest
  - в) из отрицательного местоимения neowiht
14. Полиотрицание в немецком языке было возможно в
- а) древневерхненемецком периоде
  - б) древневерхненемецком и средневерхненемецком периоде
  - в) никогда
  - г) возможно и сейчас
15. Односоставные предложения были типичны для немецкого языка в

- а) древневерхненемецком периоде
  - б) средневерхненемецком периоде
  - в) ранненововерхненемецком периоде
  - г) вероятно, только в дописьменный период
16. Современный немецкий язык сложился на основе
- 1) верхненемецких
  - 2) нижненемецких
  - 3) средненемецких
  - 4) южнонемецких диалектов.
17. Письменная норма немецкого литературного языка формировалась в ранненововерхненемецкий период на базе
- а) нижненемецких диалектов
  - б) восточносредненемецких диалектов
  - в) швабского диалекта
  - г) пфальцского диалекта
18. Ранненововерхненемецкий период связан с таким историческим явлением как
- а) Крестовые походы
  - б) Великое Переселение народов
  - в) Реформация
  - г) европейское Просвещение
19. К письменным памятникам ранненововерхненемецкого периода относится
- а) «Корабль дураков»
  - б) «Парцифаль»
  - в) «Муспили»
  - г) «Тристан и Изольда»
20. Формулу современного немецкого произношения разработал
- а) В. Фиетор
  - б) Т. Зибс
  - в) Я. Гримм
  - г) Б. Дельбрюк

### **Организация самостоятельной работы студентов**

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью дисциплины «История диалектов» и рассматривается как отдельный вид учебной деятельности, который выступает как важный резерв фактора учебного времени. В основу заданий для самостоятельной работы студентов положен принцип интегрированного обучения, предполагающий комплексную организацию учебного материала для взаимосвязанного обучения теоретическим и практическим аспектам данного курса.

#### **Примерные задания для самостоятельной работы студентов**

1. Определить вид чередования.  
eltiro – alt, lembir-lamb, gibirgi-berg, gibu-geban, krefti-kraft, nam-neman, bot-biotan, gifti-geban, biotan-biutu, leh-lihan, slehis-slahan, bant-bintan, ferit-faran, huob-heffan, gruob-graban, mennisco-man, gifildi-feld, stark-

sterkiro, was-wesan, lang-lengisto, steig-stigan, hulfum-giholfan, hilfit-helfan.

## 2. Объяснить различия в консонантизме

Лат.	Русс.	Готс.	Дрвн	Нвн
ego	-	ik	ih	ich
edere	еда	itan	e an	essen
-	яблоко	appul	apful	Apfel
nepos	-	nefa	nefo	Neffe
hortus	-	gards	garto	Garten
sedeo	сидеть	setjan	si en	sitzen
id	-	ita	e	es
lucere	-	liuha	lioht	Licht
cordis	-	hairto	her a	Herz
pedis	пядь	fotus	fuo	Fuß

## 3. Вывести современную форму.

Пример.

гот	дрвн	срвн	рнвн	нвн
fuljan	fullen	füllen	füllen	füllen

twifalon bindan itan hilpan jer dubo laisjan laus  
hauhs auso laun ret biodan

## 4. Объяснить различия в консонантизме и вокализме

гот	дрвн	нвн	гот	дрвн	нвн
greipan	grifan	greifen	le tan	la an	lassen
dails	teil	Teil	juko	joho	Joch
nati	ne e	Netz	at	tha	das
gul	golth	Gold	(h)rops	ruof	Ruf
laupan	loufan	laufen	air a	ertha	Erde
hausjan	horen	hören	faurhtjan	furihtan	fürchten

## 5. Вывести современные формы

Готс: fotus bro ar for dragkjan lagjan bidjan te gal lud sat sandjan  
brannjan hus satjan le tan lagjan skip la on niman saihan hafjan  
brukjan gabairan

### Диахронический анализ немецкого слова:

1. Выбрать существительное или глагол современного немецкого языка (не заимствование).
2. Указать формы слова во все периоды развития немецкого языка с объяснением всех происходивших фонетических процессов.
3. Указать соответствия в германских и индоевропейских языках. Объяснить соотношение гласных и согласных (где возможно).
4. Указать грамматические характеристики слова в дрвн, срвн, рнвн, нвн. Изменялись ли они и почему?
5. Просклонять (проспрягать) слово в дрвн, срвн, рнвн, нвн.
6. Проанализировать морфемный состав слова в дрвн, срвн, рнвн, нвн.

7. Какое значение имеет слово в современном немецком языке. Были ли изменения в значении слова. Какое значение имеет германская или индоевропейская основа, к которой восходит слово. Указать значения соответствий в современных германских и индоевропейских языках.

Словари: Kluge Fr. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache

Duden das Herkunftwörterbuch (B.7)

Paul H. Deutsches Wörterbuch

Deutsches Universalwörterbuch

Словарь в хрестоматии Н.С.Чемоданова

Словарь в пособии Л.Р.Зиндера, Т.В.Строевой

1. Обсудить исторические, культурологические, мировоззренческие особенности миннезанга и его наиболее ярких представителей.
- 2 Проанализировать изображение оригинала документа, описать особенности палеографии остроконечного монашеского письма данным примере.
3. Сделать полный грамматический разбор текста с переводом.
4. Проследить преемственность палеографии остроконечного монашеского письма и общегерманской рунической письменности.

### ***Требования на экзамене по дисциплине "История диалектов"***

Экзамен по дисциплине "История диалектов" проводится в устной форме. Билет содержит два теоретических вопроса.

#### **Вопросы к экзамену**

1. Задачи курса история диалектов и его связь с другими дисциплинами лингвистического цикла. Методы и источники, применяемые в историко-лингвистических исследованиях.
2. Развитие сравнительно-сопоставительного метода в приложении к истории немецкого языка.
3. Древнейшие исторические сведения о германских племенах. Античные источники.
4. Экономический и общественный строй древних германцев.
5. Культура древних германцев.
6. Древнегерманская мифология.
7. Руническое и готское письмо. Развитие немецкой письменности.
8. Современные германские языки и их происхождение.
9. Современный немецкий язык и область его распространения. Литературный немецкий язык и его национальные варианты.
10. Диалектное членение немецкой языковой области. Развитие немецких диалектов. Немецкие диалекты в настоящее время.
11. Периодизация истории немецкого языка и ее соотношение с основными этапами истории немецкого народа.
12. Диалекты и письменные памятники древневерхненемецкого периода.
13. Территориальные и колониальные диалекты средневерхненемецкого периода. Литература средневековья. Характер средневерхненемецкого литературного языка. Теория К.Лахмана.
14. Формирование основ письменной литературной нормы немецкого языка в ранненововерхненемецкий период. Исторические факторы, обусловившие становление письменной формы немецкого языка.
15. Литература ранненововерхненемецкого периода. Развитие лексикографии.

16. Факторы утверждения языковой нормы в нововерхненемецкий период. Урегулирование письменной языковой нормы в нововерхненемецкий период.
17. Урегулирование устной и письменной языковой нормы в нововерхненемецкий период.
18. Развитие немецкого умлаута. Первичный, вторичный умлаут.
19. Первое (германское) передвижение согласных.
20. Закон К.Вернера. Закон грамматического чередования согласных. Ротацизм.
21. Второе (верхненемецкое) передвижение согласных.
22. Развитие грамматических категорий и типов склонения немецкого существительного.
23. Ряды аблаута в системе форм сильных глаголов и их дальнейшая эволюция.
24. Спряжение глаголов в презенсе и претерите в древневерхненемецком языке и его дальнейшая эволюция.
25. Претерито-презентные и неправильные глаголы в истории и на современном этапе немецкого языка.
26. Развитие аналитических форм глагола в немецком языке.
27. Развитие немецкого синтаксиса.
28. Словарный состав и особенности словообразования в истории немецкого языка.

#### Критерии оценки ответа на экзамене

**«Отлично» (балл «91-100»)** ставится в случае, если студент показывает осмысленное знание законов развития диалектов, понимает их взаимосвязь с основными этапами развития языка, умеет увязывать основные этапы развития диалектов с историческими периодами, отвечает на дополнительные вопросы, задаваемые в рамках обсуждаемого вопроса, способен объяснять языковые закономерности современных диалектов на основе диахронического анализа. В практическом задании студент должен показать умение правильно определять период создания предъявленного ему текста и его диалектальную принадлежность, доказывать свои умозаключения, определять грамматическую структуру текста и дать адекватный перевод анализируемого отрывка с учетом значения отдельных слов и грамматических конструкций, характерных для рассматриваемого периода и диалекта.

**«Хорошо» (балл «74-90»)** ставится в случае, если студент показывает знание основных закономерностей развития диалектов, может связать их с современным состоянием тех или иных языковых систем диалектов, может объяснить основные особенности развития диалектов в тот или иной период, но не владеет в полном объеме терминологией предмета, не увязывает те или иные персоналии с обсуждаемым вопросом, не в полном объеме владеет материалом, предназначенным для самостоятельного изучения. В практическом задании показывает умение определить и доказать период создания предъявленного текста и его диалектальную принадлежность, в целом понимает грамматическую структуру текста, возможные неточности при переводе текста обусловлены неверным выбором значения той или иной лексической единицы при затрудненном понимании общего контекста.

**«Удовлетворительно» (балл «61-73»)** ставится в случае, если студент показывает знание основных закономерностей развития диалектов, но не может убедительно связать их с современным диалектным состоянием языковой системы. Знания об особенностях развития диалектов в различные периоды отрывисты и разрозненны. В практическом задании студент определяет период создания предъявленного текста и его диалектальную принадлежность, но не дает полного и убедительного доказательства своих их

умозаключений, определяет количество предложений в предъявленном тексте, тип их связи друг с другом, выделяет предикативные связи, в состоянии определить общий смысл правильно распознанных отрывков текста.

**«Неудовлетворительно» (балл «60 и менее баллов»)** ставится в случае, если студент не может показать основные закономерности обсуждаемых явлений, не умеет объяснить особенности современного состояния обсуждаемого явления, не может описать основные факторы развития диалектов в тот или иной период. В практическом задании не может правильно определить период создания предъявленного текста и его диалектальную принадлежность, не в состоянии определить его грамматическую структуру и дать хотя бы приблизительный перевод.

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **а) основная литература**

1. Методические указания к лекционному курсу и по организации самостоятельной работы студентов по дисциплине «История немецкого языка»: для студентов II курса факультета иностранных языков / Составитель Е.Е. Чикина – Владимир: ВлГУ, 2012 - 61 с. (электронная библиотека ВлГУ, доступ по адресу: <http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/2625>)
2. Теория и история германских и романских языков в современной высшей школе России [Электронный ресурс]: материалы Всероссийской научно-практической конференции/ Н.С. Бабенко [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Калуга: Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского, 2015. – 263 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/46146>. - ЭБС «IPRbooks» (электронная библиотека ВлГУ)
3. Хроленко, А. Т. "Теория языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.Т. Хроленко, В.Д. Бондалетов; под ред. В.Д. Бондалетова. - 3-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2012." - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893495836.html> (электронная библиотека ВлГУ)

### **б) дополнительная литература**

1. Прозорова М.И. Основы теории немецкого языка. Часть 2 [Электронный ресурс]: курс лекций/ Прозорова М.И. – Электрон. текстовые данные.— Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2009.— 161 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23863>.— ЭБС «IPRbooks» (электронная библиотека ВлГУ)
2. Синило, Г.В. История немецкой литературы XVIII века [Электронный ресурс, доступ по адресу: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=509085>] : учеб. пособие / Г.В. Синило. – Минск: Выш. шк., 2013 – 575 с. - ISBN 978-985-06-2304-1. (электронная библиотека ВлГУ)
3. Учебно-методические материалы по истории немецкого языка (методическая разработка). - сост. Чикина Е.Е. - Владимир: ВлГУ, 2008 - 30 с. (библиотека ВлГУ)
4. Чувакин А.А. Основы филологии [Электронный ресурс, доступ по адресу: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509399.html>] : учеб. пособие / А.А. Чувакин; под ред. А.И. Куляпина. - М. : ФЛИНТА, 2011 - 240 с. - ISBN 978-5-9765-0939-9. (электронная библиотека ВлГУ)

5. Шапошникова, И. В. История английского языка [Электронный ресурс, доступ по адресу: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976512214.html>] : учеб. пособие / И. В. Шапошникова. - 2-е изд., стереотип. - М.: ФЛИНТА, 2016 - 508 с. - ISBN 978-5-9765-1221-4. (электронная библиотека ВлГУ)

в) периодические издания:

1. Вопросы языкознания.
2. Филологические науки. Доклады высшей школы.
3. Филологические науки. Вопросы теории и практики.
4. Вопросы филологии.

г) интернет-ресурсы

<http://yazykoznanie.ru>

Словари и энциклопедии. <http://slovar.com.ua/index-9.html>

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для обеспечения данной дисциплины необходимо мультимедийное оборудование: лекционная аудитория; проекционный аппарат; компьютерный класс для самостоятельной работы студентов с Интернет; копировальный аппарат, сканер.




Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.05 Педагогическое образование и профилю подготовки «Немецкий язык. Английский язык».

Рабочую программу составил доцент кафедры немецкого и французского языков

Чикина Е.Е. \_\_\_\_\_ 

Рецензент

зам. директора по учебно-воспитательной работе МБОУ «Лицей № 17» города Владимира  
Кокурина Е.Ю. \_\_\_\_\_ 



Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Немецкого и французского языков

Протокол № 8 от 15.03.16 года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  Т.М. Тяпкина

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 3 от 17.03.16 года

Председатель комиссии \_\_\_\_\_  М.В. Артамонова